

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO/IEC
2382-9

NORME
INTERNATIONALE

Second edition
Deuxième édition
1995-11-01

Information technology — Vocabulary —

Part 9:
Data communication

Technologies de l'information — Vocabulaire —

Partie 9:
Communication de données



Reference number
Numéro de référence
ISO/IEC 2382-9:1995(E/F)

AVA Documents
Document Sharing Hub

Contents

	Page
Foreword	iv
Introduction.....	vi
Section 1: General	
1.1 Scope	1
1.2 Normative references	1
1.3 Principles and rules followed	3
1.3.1 Definition of an entry	3
1.3.2 Organization of an entry	3
1.3.3 Classification of entries	4
1.3.4 Selection of terms and wording of definitions	4
1.3.5 Multiple meanings	4
1.3.6 Abbreviations	4
1.3.7 Use of parentheses	4
1.3.8 Use of brackets	5
1.3.9 Use of terms printed in italic typeface in definitions and the use of an asterisk.....	5
1.3.10 Spelling	5
1.3.11 Organization of the alphabetical index	5
Section 2: Terms and definitions	
09 Data communication	6
09.01 General	6
09.02 Signals	6
09.03 Transmission - General Terms.....	8
09.04 Transmission facilities.....	10
09.05 Transmission techniques	11
09.06 Data link	15
09.07 Data network	21
09.08 User facilities.....	24
Figure 1	28
Figure 2	29
Figure 3	30
Figure 4	31
Figure 5	32
Figure 6	33
Alphabetical indexes	
English.....	34
French	38

© ISO/IEC 1995

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher./Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

ISO/IEC Copyright Office • Case Postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland
Printed in Switzerland/Imprimé en Suisse

Page

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) and IEC (the International Electrotechnical Commission) form the specialized system for worldwide standardization. National bodies that are members of ISO and IEC participate in the development of International Standards through technical committees established by respective organizations to deal with particular fields of technical activity. ISO and IEC technical committees collaborate in fields of mutual interest. Other international organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO and IEC, also take part in the work.

In the field of information technology, ISO and IEC have established a joint technical committee, ISO/IEC JTC 1. Draft International Standards adopted by the joint technical committee are circulated to national bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the national bodies casting a vote.

International Standard ISO/IEC 2382-9 was prepared by Joint Technical Committee ISO/IEC JTC 1, *Information technology*, Subcommittee SC 1, *Vocabulary*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 2382-9:1984), of which it constitutes a technical revision.

ISO/IEC 2382 will consist of some 30 parts, under the general title *Information technology - Vocabulary*.

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) et la CEI (Commission électrotechnique internationale) forment ensemble un système consacré à la normalisation internationale considérée comme un tout. Les organismes nationaux membres de l'ISO ou de la CEI participent au développement de Normes internationales par l'intermédiaire des comités techniques créés par l'organisation concernée afin de s'occuper des différents domaines particuliers de l'activité technique. Les comités techniques de l'ISO et de la CEI collaborent dans des domaines d'intérêt commun. D'autres organisations internationales, gouvernementales ou non gouvernementales, en liaison avec l'ISO et la CEI participent également aux travaux.

Dans le domaine des technologies de l'information, l'ISO et la CEI ont créé un comité technique mixte, l'ISO/CEI JTC 1. Les projets de Normes internationales adoptés par le comité technique mixte sont soumis aux organismes nationaux pour vote. Leur publication en tant que Norme internationale requiert l'approbation de 75 % au moins des organismes nationaux votants.

La Norme internationale ISO/CEI 2382-9 a été élaborée par le comité technique mixte ISO/CEI JTC 1, *Technologies de l'information*, sous-comité SC 1, *Vocabulaire*.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 2382-9:1984), dont elle constitue une révision technique.

L'ISO/CEI 2382 comprend une trentaine de parties, présentées sous le titre général *Technologies de l'information - Vocabulaire*.

Introduction

Information technology gives rise to numerous international exchanges of both an intellectual and a material nature. These exchanges often become difficult, either because of the great variety of terms used in various fields or languages to express the same concept, or because of the absence or imprecision of the definitions of useful concepts.

To avoid misunderstandings and to facilitate such exchanges it is essential to clarify the concepts, to select terms to be used in various languages or in various countries to express the same concept, and to establish definitions providing satisfactory equivalents for the various terms in different languages.

ISO 2382 was initially based mainly on the usage to be found in the *Vocabulary of Information Processing* which was established and published by the International Federation for Information Processing and the International Computation Centre, and in the *American National Standards Dictionary for Information Processing Systems* and its earlier editions published by the American National Standards Institute (formerly known as the American Standards Association). Published and Draft International Standards relating to information technology of other international organizations (such as the International Telecommunication Union and the International Electrotechnical Commission) as well as published and draft national standards have also been considered.

The purpose of ISO/IEC 2382 is to provide definitions that are rigorous, uncomplicated, and which can be understood by all concerned. The scope of each concept defined has been chosen to provide a definition that is suitable for general application. In those circumstances where a restricted application is concerned, the definition may need to be more specific.

However, while it is possible to maintain the self-consistency of individual parts, the reader is warned that the dynamics of language and the problems associated with the standardization and maintenance of vocabularies may introduce duplications and inconsistencies among parts.

Introduction

Les technologies de l'information sont à l'origine de multiples échanges intellectuels et matériels sur le plan international. Celles-ci souffrent souvent de difficultés provoquées par la diversité des termes utilisés pour exprimer la même notion dans des langues ou des domaines différents, ou encore de l'absence ou de l'imprécision des définitions pour les notions les plus utiles.

Pour éviter des malentendus et faciliter de tels échanges, il paraît essentiel de préciser les notions, de choisir les termes à employer dans les différentes langues et dans les divers pays pour exprimer la même notion, et d'établir pour ces termes des définitions équivalentes dans chaque langue.

L'ISO 2382 a été basée à l'origine principalement sur l'usage tel qu'il a été relevé, d'une part, dans le *Vocabulary of Information Processing* établi et publié par l'International Federation for Information Processing et le Centre international de calcul et, d'autre part, dans l'*American National Standards Dictionary for Information Processing Systems* y compris ses éditions précédentes publiées par l'American National Standards Institute (connu auparavant sous l'appellation d'American Standards Association). Les Normes internationales publiées ou au stade de projets concernant les technologies de l'information émanant d'autres organisations internationales (telles que l'Union internationale des télécommunications et la Commission électrotechnique internationale) ainsi que les normes nationales publiées ou au stade de projets, ont également été prises en compte.

Le but de l'ISO/CEI 2382 est de procurer des définitions rigoureuses, simples et compréhensibles pour tous les intéressés. La portée de chaque notion a été choisie de façon que sa définition puisse avoir la valeur la plus générale. Cependant, il est parfois nécessaire de restreindre une notion à un domaine plus étroit et de lui donner alors une définition plus spécifique.

D'autre part, si l'on peut assurer la cohérence interne de chaque partie prise individuellement, la cohérence des diverses parties est plus difficile à atteindre. Le lecteur ne doit pas s'en étonner : la dynamique des langues et les problèmes de l'établissement et de la révision des normes de vocabulaire peuvent être à l'origine de quelques répétitions ou contradictions entre des parties qui ne sont pas toutes préparées et publiées simultanément.

This page intentionally left blank

Information technology - Vocabulary -

Part 9: Data communication

Section 1: General

1.1 Scope

This part of ISO/IEC 2382 is intended to facilitate international communication in data communication. It presents, in two languages, terms and definitions of selected concepts relevant to the field of data communication and identifies relationships among the entries.

In order to facilitate their translation into other languages, the definitions are drafted so as to avoid, as far as possible, any peculiarity attached to a language.

This part of ISO/IEC 2382 defines concepts related to data communication, signals, data link and data network.

1.2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of ISO/IEC 2382. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this part of ISO/IEC 2382 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO/IEC 646:1991, *Information technology - ISO 7-bit coded character set for information interchange*.

ISO 1087:1990¹⁾, *Terminology - Vocabulary*.

1) Currently under revision.

Technologies de l'information - Vocabulaire -

Partie 9 : Communication de données

Section 1 : Généralités

1.1 Domaine d'application

La présente partie de l'ISO/CEI 2382 a pour objet de faciliter les échanges internationaux dans le domaine de la communication de données. À cet effet, elle présente un ensemble bilingue de termes et de définitions ayant trait à des notions choisies dans ce domaine, et définit les relations pouvant exister entre les différentes notions.

Les définitions ont été établies de manière à éviter les particularismes propres à une langue donnée, en vue de faciliter leur transposition dans les langues autres que celles ayant servi à la rédaction initiale.

La présente partie de l'ISO/CEI 2382 définit les différents concepts relatifs à la communication de données, aux signaux, à la liaison des données et au réseau de données.

1.2 Références normatives

Les normes suivantes contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui en est faite, constituent des dispositions valables pour la présente partie de l'ISO/CEI 2382. Au moment de la publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Toute norme est sujette à révision et les parties prenantes des accords fondés sur la présente partie de l'ISO/CEI 2382 sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des normes indiquées ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur à un moment donné.

ISO/CEI 646:1991, *Technologies de l'information - Jeu ISO de caractères codés à 7 éléments pour l'échange d'informations*.

ISO 1087:1990¹⁾, *Terminologie - Vocabulaire*.

1) Actuellement en révision.

ISO 1745:1975, *Information processing - Basic mode control procedures for data communication systems.*

ISO 3166:1993, *Codes for the representation of names of countries.*

ISO/IEC 3309:1993, *Information technology - Telecommunications and information exchange between systems - High-level data link control (HDLC) procedures - Frame structure.*

ISO/IEC 4335:1993, *Information technology - Telecommunications and information exchange between systems - High-level data link control (HDLC) procedures - Elements of procedures.*

ISO/IEC 7809:1993, *Information technology - Telecommunications and information between systems - High-level data link control (HDLC) procedures - Classes of procedures.*

International Electrotechnical Vocabulary (IEV):
- Chapter 701: *Telecommunications, channels and networks*, 1988.
- Chapter 702: *Oscillations, signals and related devices*, 1992.
- Chapter 704: *Transmission*, 1992.
- Chapter 721: *Telegraphy and data communication*, 1991.

CCITT Recommendation G.701 (1988), *Vocabulary of digital transmission and multiplexing and pulse code modulation (PCM) terms.*

CCITT, Blue Book (1988), Fascicle I.3: *Terms and definitions.*

ISO 1745:1975, *Traitement de l'information - Procédures de commande pour transmission de données en mode de base.*

ISO 3166:1993, *Codes pour la représentation des noms de pays.*

ISO/CEI 3309:1993, *Technologies de l'information - Procédures de commande de liaison de données à haut niveau - Structure de trame.*

ISO/CEI 4335:1993, *Technologies de l'information - Procédures de commande de liaison de données à haut niveau - Eléments de procédures.*

ISO/CEI 7809:1993, *Technologies de l'information - Télécommunications et échange d'informations entre systèmes - Procédures de commande de liaison de données à haut niveau (HDLC) - Classes de procédures.*

Vocabulaire Electrotechnique International (VEI):
- Chapitre 701: *Télécommunications, voies et réseaux*, 1988.
- Chapitre 702: *Oscillations, signaux et dispositifs associés*, 1992.
- Chapitre 704: *Transmission*, 1992.
- Chapitre 721: *Télégraphie et communication de données*, 1991.

Recommandation G.701 du CCITT (1988), *Vocabulaire relatif à la modulation par impulsions et codage (MIC), au multiplexage et à la transmission numérique.*

CCITT, Livre bleu (1988), Fascicule I. 3: *Termes et définitions.*

1.3 Principles and rules followed

1.3.1 Definition of an entry

Section 2 comprises a number of entries. Each entry consists of a set of essential elements that includes an index number, one term or several synonymous terms, and a phrase defining one concept. In addition, an entry may include examples, notes, or illustrations to facilitate understanding of the concept.

Occasionally, the same term may be defined in different entries, or two or more concepts may be covered by one entry, as described in 1.3.5 and 1.3.8 respectively.

Other terms such as vocabulary, concept, term, and definition, are used in this part of ISO/IEC 2382 with the meaning defined in ISO 1087.

1.3.2 Organization of an entry

Each entry contains the essential elements defined in 1.3.1 and, if necessary, additional elements. The entry may contain the following elements in the following order:

- a) an index number (common for all languages in which this part of ISO/IEC 2382 is published);
- b) the term or the generally preferred term in the language. The absence of a generally preferred term for the concept in the language is indicated by a symbol consisting of five points (.....); a row of dots may be used to indicate, in a term, a word to be chosen in each particular case;
- c) the preferred term in a particular country (identified according to the rules of ISO 3166);
- d) the abbreviation for the term;
- e) permitted synonymous term(s);
- f) the text of the definition (see 1.3.4);
- g) one or more examples with the heading "Example(s)";
- h) one or more notes specifying particular cases in the field of application of the concepts with the heading "NOTE(S)";
- i) a picture, a diagram, or a table which could be common to several entries.

1.3 Principes d'établissement et règles suivies

1.3.1 Définition de l'article

La section 2 est composée d'un certain nombre d'articles. Chaque article est composé d'un ensemble d'éléments essentiels comprenant le numéro de référence, le terme ou plusieurs termes synonymes et la définition d'une notion couverte par ces termes. Cet ensemble peut être complété par des exemples, des notes, des schémas ou des tableaux destinés à faciliter la compréhension de la notion.

Parfois, le même terme peut être défini dans des articles différents, ou bien deux notions ou davantage peuvent être couvertes par un seul article : voir respectivement en 1.3.5 et 1.3.8.

D'autres termes tels que vocabulaire, notion, terme, définition, sont employés dans la présente partie de l'ISO/CEI 2382 avec le sens qui leur est donné dans l'ISO 1087.

1.3.2 Constitution d'un article

Chaque article contient des éléments essentiels définis en 1.3.1 et, si nécessaire, des éléments supplémentaires. L'article peut donc comprendre dans l'ordre les éléments suivants :

- a) un numéro de référence (le même, quelle que soit la langue de publication de la présente partie de l'ISO/CEI 2382);
- b) le terme, ou le terme préféré en général dans la langue. L'absence, dans une langue, de terme consacré ou à conseiller pour exprimer une notion est indiquée par un symbole consistant en cinq points de suspension (.....); les points de suspension peuvent être employés pour désigner, dans un terme, un mot à choisir dans un cas particulier ;
- c) le terme préféré dans un certain pays (identifié selon les règles de l'ISO 3166);
- d) l'abréviation pouvant être employée à la place du terme;
- e) le terme ou les termes admis comme synonymes;
- f) le texte de la définition (voir 1.3.4);
- g) un ou plusieurs exemples précédés du titre «Exemple(s)» ;
- h) une ou plusieurs notes précisant le domaine d'application de la notion, précédées du titre «NOTE(S)»;
- i) une figure, un schéma ou un tableau, pouvant être communs à plusieurs articles.

1.3.3 Classification of entries

A two-digit serial number is assigned to each part of ISO/IEC 2382, beginning with **01** for "**Fundamental terms**".

The entries are classified in groups to each of which is assigned a four-digit serial number; the first two digits being those of the part of ISO/IEC 2382.

Each entry is assigned a six-digit index number; the first four digits being those of the part of ISO/IEC 2382 and the group.

In order that versions of ISO/IEC 2382 in various languages are related, the numbers assigned to parts, groups, and entries are the same for all languages.

1.3.4 Selection of terms and wording of definitions

The selection of terms and the wording of definitions have, as far as possible, followed established usage. Where there were contradictions, solutions agreeable to the majority have been sought.

1.3.5 Multiple meanings

When, in one of the working languages, a given term has several meanings, each meaning is given a separate entry to facilitate translation into other languages.

1.3.6 Abbreviations

As indicated in 1.3.2, abbreviations in current use are given for some terms. Such abbreviations are not used in the texts of the definitions, examples or notes.

1.3.7 Use of parentheses

In some terms, a word or words printed in bold typeface are placed between parentheses. These words are part of the complete term, but they may be omitted when use of the abridged term in a technical context does not introduce ambiguity. In the text of another definition, example, or note of ISO/IEC 2382, such a term is used only in its complete form.

In some entries, the terms are followed by words in parentheses in normal typeface. These words are not a part of the term but indicate directives for the use of the term, its particular field of application, or its grammatical form.

1.3.3 Classification des articles

Chaque partie de l'ISO/CEI 2382 reçoit un numéro d'ordre à deux chiffres, en commençant par **01** pour la partie «**Termes fondamentaux**».

Les articles sont répartis en groupes qui reçoivent chacun un numéro d'ordre à quatre chiffres, les deux premiers chiffres étant ceux du numéro de la partie de l'ISO/CEI 2382.

Chaque article est repéré par un numéro de référence à six chiffres, les quatre premiers chiffres étant ceux du numéro de partie de l'ISO/CEI 2382 et de groupe.

Les numéros des parties, des groupes et des articles sont les mêmes pour toutes les langues, afin de mettre en évidence les correspondances des versions de l'ISO/CEI 2382.

1.3.4 Choix des termes et des définitions

Les choix qui ont été faits pour les termes et leurs définitions sont, dans toute la mesure du possible, compatibles avec les usages établis. Lorsque certains usages apparaissent contradictoires, des solutions de compromis ont été retenues.

1.3.5 Pluralité de sens ou polysémie

Lorsque, dans l'une des langues de travail, un même terme peut prendre plusieurs sens, ces sens sont définis dans des articles différents, pour faciliter l'adaptation du vocabulaire dans d'autres langues.

1.3.6 Abréviations

Comme indiqué en 1.3.2, des abréviations littérales d'usage courant, au moins en anglais, sont indiquées pour certains termes. De telles abréviations ne sont pas employées dans le corps des définitions, exemples ou notes.

1.3.7 Emploi des parenthèses

Dans certains termes, un ou plusieurs mots imprimés en caractères gras sont placés entre parenthèses. Ces mots font partie intégrante du terme complet, mais peuvent être omis lorsque le terme ainsi abrégé peut être employé dans un contexte technique déterminé sans que cette omission introduise d'ambiguïté. Un tel terme n'est employé dans le texte d'une autre définition, d'un exemple ou d'une note de l'ISO/CEI 2382, que sous sa forme complète.

Dans certains articles, les termes définis sont suivis par des expressions imprimées en caractères normaux et placées entre parenthèses. Ces expressions ne font pas partie du terme mais indiquent des prescriptions d'emploi, précisent un domaine d'application particulier ou indiquent une forme grammaticale.

1.3.8 Use of brackets

When several closely related terms can be defined by texts that differ only in a few words, the terms and their definitions are grouped in a single entry. The words to be substituted in order to obtain the different meanings are placed in brackets, i.e. [], in the same order in the term and in the definition. In order to avoid uncertainty regarding the words to be substituted, the last word that according to the above rule could be placed in front of the opening bracket is, wherever possible, placed inside the bracket and repeated for each alternative.

1.3.9 Use of terms printed in italic typeface in definitions and the use of an asterisk

A term printed in italic typeface in a definition, an example, or a note is defined in another entry in ISO/IEC 2382, which may be in another part. However, the term is printed in italic typeface only the first time it occurs in each entry.

Italic typeface is also used for other grammatical forms of a term, for example plurals of nouns and participles of verbs.

The basic forms of all terms printed in italic typeface which are defined in this part of ISO/IEC 2382 are listed in the index at the end of the part (see 1.3.11).

An asterisk is used to separate terms printed in italic typeface when two such terms are referred to in separate entries and directly follow each other (or are separated only by a punctuation mark).

Words or terms that are printed in normal typeface are to be understood as defined in current dictionaries or authoritative technical vocabularies.

1.3.10 Spelling

In the English language version of this part of ISO/IEC 2382, terms, definitions, examples and notes are given in the spelling preferred in the USA. Other correct spellings may be used without violating this part of ISO/IEC 2382.

1.3.11 Organization of the alphabetical index

For each language used, an alphabetical index is provided at the end of each part. The index includes all terms defined in the part. Multiple-word terms appear in alphabetical order under each of their key words.

1.3.8 Emploi des crochets

Lorsque plusieurs termes étroitement apparentés peuvent être définis par des textes presque identiques, à quelques mots près, les termes et leurs définitions ont été groupés en un seul article. Les mots à substituer à ceux qui les précèdent pour obtenir les différents sens sont placés entre crochets (c'est-à-dire []) dans le même ordre dans le terme et la définition. En vue d'éviter toute incertitude sur les mots à remplacer, le dernier mot qui, suivant la règle ci-dessus, pourrait être placé devant le crochet d'ouverture, est placé, si possible, à l'intérieur des crochets et répété à chaque occasion.

1.3.9 Emploi dans les définitions de termes imprimés en caractères italiques et de l'astérisque

Dans le texte d'une définition, d'un exemple ou d'une note, tout terme imprimé en caractères italiques a le sens défini dans un autre article de l'ISO/CEI 2382, qui peut se trouver dans une autre partie. Cependant le terme est imprimé en caractères italiques uniquement la première fois qu'il apparaît dans chaque article.

Les caractères italiques sont également utilisés pour les autres formes grammaticales du terme, par exemple les noms au pluriel et les verbes au participe.

La liste des formes de base des termes imprimés en caractères italiques qui sont définis dans la présente partie de l'ISO/CEI 2382 est fournie dans l'index à la fin de la partie (voir 1.3.11).

L'astérisque sert à séparer les termes imprimés en caractères italiques quand deux termes se rapportent à des articles séparés et se suivent directement (ou bien sont séparés simplement par un signe de ponctuation).

Les mots ou termes imprimés en caractères normaux doivent être compris dans le sens qui leur est donné dans les dictionnaires courants ou vocabulaires techniques faisant autorité.

1.3.10 Mode d'écriture et orthographe

Dans la version anglaise de la présente partie de l'ISO/CEI 2382, les termes, définitions, exemples et notes sont écrits suivant l'orthographe prévalant aux États-Unis. D'autres orthographes correctes peuvent être utilisées sans violer la présente partie de l'ISO/CEI 2382.

1.3.11 Constitution de l'index alphabétique

Pour chaque langue de travail, un index alphabétique est fourni à la fin de chaque partie. L'index comprend tous les termes définis dans la partie. Les termes composés de plusieurs mots sont répertoriés alphabétiquement suivant chacun des mots constituant caractéristiques ou mots clés.

Section 2: Terms and definitions

09 Data communication

09.01 General

09.01.01

data communication

The transfer of *data* among *functional units* according to sets of rules governing *data transmission* and the coordination of the exchange.

09.01.02

data transmission transmission

The transfer of *data* from one point to one or more other points over telecommunication facilities.

09.01.03

data source

The *functional unit* that provides *data* for *transmission*.

09.01.04

data sink

The *functional unit* that accepts transmitted *data*.

09.01.05

transmission medium

A natural or artificial medium that conveys *signals*.

09.01.06

interface

A shared boundary between two *functional units*, defined by various characteristics pertaining to the functions, physical interconnections, *signal* exchanges, and other characteristics of the units, as appropriate.

09.02 Signals

09.02.01

analog signal

A *signal* in which the characteristic quantity representing *data* may assume, at any instant, any value within a continuous interval.

NOTE - For example, an analog signal may follow continuously the values of another physical quantity representing data.

Section 2 : Termes et définitions

09 Communication de données

09.01 Généralités

09.01.01

communication de données

Transfert de *données* entre *unités fonctionnelles*, effectué selon des ensembles de règles gouvernant la *transmission de données* et la coordination de l'échange.

09.01.02

transmission de données

Transfert de *données* d'un point à un ou plusieurs autres points par des moyens de télécommunication.

09.01.03

source de données

Unité fonctionnelle qui fournit les *données* à transmettre.

09.01.04

collecteur de données

Unité fonctionnelle qui reçoit les *données* transmises.

09.01.05

support de transmission

Support matériel ou milieu naturel sur lequel sont transmis des *signaux*.

09.01.06

interface

Frontière entre deux *unités fonctionnelles*, définie par diverses caractéristiques relatives aux fonctions, aux interconnexions mécaniques, aux échanges de *signaux* et toute autre caractéristique utile de ces unités.

NOTE - En français, le nom «interface» est du genre féminin.

09.02 Signaux

09.02.01

signal analogique

Signal tel que la caractéristique qui représente des *données* est susceptible à tout instant de prendre une quelconque des valeurs d'un intervalle continu.

NOTE - Par exemple, un signal analogique peut suivre, généralement de façon continue, les valeurs d'une autre grandeur physique représentant des données.

09.02.02**discrete signal**
discretely timed signal

A *signal* composed of successive elements in time, each element having one or more characteristic quantities which can represent *data*.

NOTES

- 1 Examples of characteristic quantities are amplitude, wave-form, duration, and position in time.
- 2 See figure 1.

09.02.03**digital signal**

A *discrete signal* in which *data* are represented by a finite number of well-defined *discrete* values that one of its characteristic quantities may take in time.

09.02.04**binary signal**
binary digital signal

A *digital signal* in which each *signal element* has one of two permitted *discrete* values.

09.02.05**signal element**

Each of the parts constituting a *discrete signal* and distinguished from the others by one or more characteristic quantities.

NOTES

- 1 Examples of characteristic quantities are amplitude, waveform, duration, and position in time.
- 2 See figure 1.

09.02.06**significant condition**

A characteristic quantity of a *signal element* defining the meaning of that signal element in accordance with a *code*.

NOTE - See figure 1.

09.02.07**transition**

A transient phenomenon separating two successive *signal elements* having different *significant conditions* in a *discrete signal*.

NOTE - See figure 1.

09.02.08**significant instant**

An instant at which a *signal element* commences in a *discrete signal*.

NOTE - See figure 1.

09.02.02**signal discret**
signal temporel discret

Signal constitué d'une suite temporelle d'éléments ayant chacun une ou plusieurs caractéristiques susceptibles de représenter des *données*.

NOTES

- 1 Des exemples de caractéristiques sont l'amplitude, la forme, la durée et la position dans le temps.
- 2 Voir figure 1.

09.02.03**signal numérique**

Signal discret au moyen duquel les *données* sont représentées par un nombre fini de valeurs *discrètes* bien déterminées qu'une de ses caractéristiques est susceptible de prendre dans le temps.

09.02.04**signal binaire**
signal numérique binaire

Signal numérique dont chaque *élément de signal* peut prendre l'une de deux valeurs *discrètes* admises.

09.02.05**élément de signal**

Partie d'un *signal discret* se distinguant des autres parties par une ou plusieurs de ses caractéristiques.

NOTES

- 1 Des exemples de caractéristiques sont l'amplitude, la forme, la durée et la position dans le temps.
- 2 Voir figure 1.

09.02.06**état significatif**

Caractéristique d'un *élément de signal* qui détermine la signification de cet élément de signal selon un certain *code*.

NOTE - Voir figure 1.

09.02.07**transition**

Phénomène transitoire séparant deux *éléments de signal* consécutifs ayant des *états significatifs* différents, dans un *signal discret*.

NOTE - Voir figure 1.

09.02.08**instant significatif**

Instant du début d'un *élément de signal* dans un *signal discret*.

NOTE - Voir figure 1.

09.02.09**significant interval**

The time interval between two consecutive *significant instants*.

NOTE - See figure 1.

09.02.10**jitter**

Short-term noncumulative variations of the *significant instants* of a *digital signal* from their ideal positions in time.

09.02.11**phase jitter**

Jitter expressed as a fraction of the *significant interval*.

09.02.09**intervalle significatif**

Intervalle de temps compris entre deux *instants significatifs* successifs.

NOTE - See figure 1.

09.02.10**gigue**

Ensemble de variations à court terme, non cumulatives, des *instants significatifs* d'un *signal numérique*, par rapport aux positions qu'ils devraient occuper dans le temps.

09.02.11**gigue de phase**

Gigue exprimée comme une fraction d'un *intervalle significatif*.

09.03 Transmission - General Terms**09.03.01****to transfer**

To send from one location and receive at another.

09.03.02**to transmit**

To send from one location for reception elsewhere.

09.03.03**parallel transmission**

The *simultaneous* transmission over separate *transmission channels* of the *signal elements* of a group representing a *character* or other entity of *data*.

09.03.04**serial transmission**

The *sequential* transmission over one *transmission channel* of the *signal elements* of a group representing a *character* or other entity of *data*.

09.03.05**simplex transmission**

Data transmission in one preassigned direction only.

09.03.06**half-duplex transmission**

Data transmission in either direction, one direction at a time.

09.03.07**duplex transmission****full-duplex transmission**

Data transmission in both directions at the same time.

09.03 Transmission - Généralités**09.03.01****transférer**

Envoyer depuis un emplacement et recevoir à un autre emplacement.

09.03.02**émettre**

Envoyer depuis un emplacement dans le but de recevoir ailleurs.

09.03.03**transmission parallèle****transmission en parallèle**

Transmission *simultanée*, sur des *voies de transmission* distinctes, des *éléments de signal* d'un groupe représentant un *caractère* ou toute autre *donnée*.

09.03.04**transmission série****transmission en série**

Transmission *séquentielle*, sur une seule *voie de transmission*, des *éléments de signal* d'un groupe représentant un *caractère* ou toute autre *donnée*.

09.03.05**transmission simplex**

Transmission de données dans un seul sens fixé à l'avance.

09.03.06**transmission semi-duplex****transmission à l'alternat**

Transmission de données dans un sens ou dans l'autre, mais non simultanément.

09.03.07**transmission duplex****transmission bilatérale simultanée**

Transmission de données dans les deux sens simultanément.